Gemeinde Abtei **Comune di Badia**

BEKANNTMACHUNG ZUR ERMITTLUNG VON WIRTSCHAFTSTEILNEHMERN FÜR DIE EINLADUNG ZUM AUSSCHREIBUNGSVERFAHREN FÜR DIE VERGABE DES KINDERTAGESSTÄTTENDIENSTES IN STERN FÜR DEN ZEITRAUM 01.01.2027 – 31.12.2028

Die Gemeinde Abtei gibt bekannt, dass demnächst eine Ausschreibung gemäß Artikel 58, Absatz 1, Buchstabe c) des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16 für die Vergabe der Führung der Kindertagesstätte durchgeführt wird. Die Ausschreibung erfolgt nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots (Qualität/Preis).
Vorliegende Bekanntmachung ist darauf ausgerichtet, das Interesse der Wirtschaftstreibenden, sich an der Ausschreibung zu beteiligen, einzuholen.

1. Beschreibung der Ausschreibung

Die Ausschreibung betrifft die Führung des Kindertagesstättendienstes. Der Dienst ist in den Räumlichkeiten „Ciasa di Pici“ in 39030 Stern – Str. Rottonara Nr. 47, welche von der Gemeinde zur Verfügung gestellt werden, auszuführen.
Bezugnehmend auf den Erziehungsdienst sind Weitervergaben nicht zulässig.

2. Dauer des Auftrags

Der Auftrag des Kindertagesstättendienstes betrifft den Zeitraum: 01.01.2027 – 31.12.2028.
Im Sinne des Art. 48, Absatz 10 des LG Nr. 16/2015 werden die vertraglichen Leistungen während der Verlängerung zu denselben wirtschaftlichen und technischen Bedingungen des Ursprungsvertrages erbracht.

3. Geschätzte Ausschreibungssumme und CPV-Nummer

Der geschätzte Betrag für die Dauer des Auftrags, ohne Verlängerung, beläuft sich auf 734.400,00 € zuzüglich MwSt., entsprechend dem Ausschreibungsstundenbetrag in Höhe von Euro 15,30 (ohne MwSt.) multipliziert mit der geschätzten Stundenanzahl 48.000 für die gesamte Dauer (entsprechend 24.000 Stunden pro

AVVISO PUBBLICO PER L'INDIVIDUAZIONE DI OPERATORI ECONOMICI DA INVITARE ALLA GARA PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI MICROSTRUTTURA A LA VILLA PER IL PERIODO 01.01.2027 – 31.12.2028

Il Comune di Badia rende noto che prossimamente verrà indetta una gara ai sensi dell’articolo 58, comma 1, lettera c) della legge provinciale del 17.12.2015, n. 16 per l’affidamento del servizio di microstruttura secondo il metodo dell’offerta economicamente più vantaggiosa (qualità/prezzo).

Il presente avviso è volto a raccogliere le manifestazioni di interesse degli operatori economici a partecipare alla gara.

1. Descrizione della gara

La gara riguarda l'affidamento della gestione del servizio di microstruttura. Il servizio è da svolgere presso la struttura “Ciasa di pici” situata in 39030 La Villa in Badia – Str. Rottonara n. 47, che viene messa a disposizione dal Comune.
Per il servizio educativo non è ammesso il subappalto.

2. Durata dell'affidamento

L'affidamento del servizio di microstruttura riguarda il periodo: 01.01.2027 – 31.12.2028.
Ai sensi dell’art. 48, comma 10 della LP n. 16/2015 durante il periodo di proroga le prestazioni contrattuali devono essere eseguite alle stesse condizioni economiche e tecniche del contratto originario.

3. Importo stimato a base di gara e codice CPV

L'importo stimato relativo all'intera durata dell'affidamento, proroga esclusa, è pari a € 734.400,00 oltre all'IVA, corrispondenti al costo orario a base d’asta pari a euro 15,30 (IVA esclusa) moltiplicato per le ore stimate per l’intero periodo pari a 48.000 (corrispondenti a 24.000 ore annue).

Jahr).

Kosten für die Arbeitskraft (gemäß Art. 41, Absätze 13 und 14 des GvD Nr. 36/2023): ca. 340.000,00

Zu Lasten des Zuschlagsempfängers wird die Entrichtung eines geschätzten monatlichen Betrages von 2.000,00 €, als Entgelt für folgende Leistungen, welche von der Gemeinde erbracht werden, vorgesehen: Gebühr für die Nutzung der Räumlichkeiten und Nebenkosten.

Gemäß Art. 11 Absatz 1 GvD Nr. 36/2023 ist der anwendbare Kollektivvertrag folgender:

Im Dekret des Ressortdirektors Nr. 5898/2023 (Ressort Familie, Senioren, Soziales, Wohnungsbau) wird der ergänzende Landeskollektivvertrag für die Sozialgenossenschaften der autonomen Provinz Bozen, wie durch Zusatzabkommen vom 23.09.2020 und vom 17. März 2023 sowie die weiteren anwendbaren Zusatzabkommen ergänzt, als Vertrag festgestellt, der für die in Südtirol tätigen Kindertagesstätten vorwiegend zur Anwendung kommt.

Im Sinne des Beschlusses Nr. 666/2019 sowie Art 11 Absatz 1 des GvD Nr. 36/2023 muss der Betreiber gegenüber dem lohnabhängigen Betreuungspersonal auf jedem Fall die Anwendung der in besagtem Kollektivvertrag verankerten Garantien sicherstellen, oder, auf jeden Fall, gleichwertige Garantien gewähren.
Insbesondere wird ein Lohnniveau zugesichert, welches mindestens jenem entspricht, das von oben angeführtem Kollektivvertrag vorgesehen ist.

CPV-Nummer: 85312110

4. Teilnahmevoraussetzungen

An der Ausschreibung können jene Wirtschaftstreibenden teilnehmen, welche folgende Voraussetzungen haben:
a) nicht Vorhandensein der Ausschlussgründe gemäß den Artikeln 94 und 95 des G.v.D Nr. 36/2023;
b) in den letzten drei Jahren vergleichbare Dienste im Ausmaß eines Gesamtbetrages in Höhe von mindestens 734.400,00 € ausgeführt zu haben;
c) die Form einer privaten Körperschaft ohne Gewinnabsichten gemäß Art. 15, Abs. 1 des L.G. Nr. 8/2013 haben.

Costo stimato della manodopera (ai sensi dell'art. 41, commi 13 e 14 del d.lgs. n. 36/2023): ca. 340.000,00

A carico dell'aggiudicatario del servizio è previsto il pagamento all'amministrazione aggiudicatrice di un importo mensile stimato pari a € 2.000,00, quali corrispettivo per le seguenti prestazioni rese dal comune: canone per l'utilizzo dei locali e spese accessorie.

Ai sensi dell'art. 11 comma 1 D.lgs 36/2023 il CCNL applicabile è:

Nel decreto del direttore di Dipartimento n. 5898/2023 (Dipartimento famiglia, politiche sociali e edilizia abitativa) il contratto collettivo integrativo provinciale delle cooperative sociali per la Provincia autonoma di Bolzano, comprensivo degli accordi integrativi del 23 settembre 2020 e del 17 marzo 2023, nonché degli ulteriori accordi integrativi applicabili, è accertato quale contratto che trova prevalente applicazione a livello provinciale per le microstrutture per l'infanzia.

Ai sensi della delibera n. 666/2019 e art. 11 comma 1 del d.lgs. n. 36/2023 il gestore in ogni caso deve assicurare, al proprio personale per l'assistenza, l'applicazione delle garanzie previste in tale contratto, o, in ogni caso, di garanzie equivalenti.

In particolare, va garantito un livello retributivo che sia almeno pari a quello previsto dal contratto collettivo come indicato sopra.

Codice CPV: 85312110

4. Requisiti di partecipazione

Possono partecipare alla gara gli operatori che sono in possesso dei seguenti requisiti:

a) insussistenza cause di esclusione di cui all'articoli 94 e 95 del Decreto legislativo n. 36/2023;
b) aver effettuato negli ultimi tre anni servizi analoghi per un importo minimo di € 734.400,00;

c) avere la forma di ente privato senza scopo di lucro secondo l'art. 15, comma 1 della legge provinciale n. 8/2013.

5. Interessensbekundung

Körperschaften, die zur Ausschreibung eingeladen werden möchten, müssen ihre Interessensbekundung mit der Erklärung, dass sie im Besitz der in dieser Bekanntmachung unter Punkt 4 angeführten Teilnahmevoraussetzungen sind, einreichen. Die Interessensbekundung muss vom gesetzlichen Vertreter unterschrieben werden und zusammen mit der Kopie des Ausweisdokuments des Unterzeichners auf folgende PEC-Adresse
abtei.badia@legalmail.it

innerhalb des **16.11.2026 – 12.00 Uhr** eingehen.

Das Risiko der Übermittlung lastet ausschließlich auf den Absender. Die Anträge, die nach der vorgeschriebenen Ausschlussfrist eingehen, werden nicht berücksichtigt.
Die gegenständliche Kundmachung, welche den Zweck hat, Wirtschaftstreibende für die Einladung zur Ausschreibung ausfindig zu machen, stellt keinen Antrag auf Abschluss eines Vertrages dar und ist für die Gemeinde in keinster Weise verbindlich.
Die Gemeinde behält sich das Recht vor, die Ausschreibung aus gerechtfertigten Erfordernissen nicht einzuleiten oder aufzuschieben, ohne dass die Teilnehmer diesbezüglich Forderungen erheben können.

Es wird darauf hingewiesen, dass das Verfahren gänzlich auf dem „Informationssystem Öffentliche Verträge“ der Provinz Bozen (www.bandi-altoadige.it), bei welchem die Wirtschaftstreibenden eingeschrieben sein müssen, abgewickelt wird.

Für weitere Informationen können Sie sich an den Gemeindesekretär Dr. Vincenzo Clara (Tel. 0471 839642 wenden.

5. Manifestazione di interesse

I soggetti interessati ad essere invitati alla gara devono far pervenire la propria manifestazione di interesse con la dichiarazione che l'interessato è in possesso dei requisiti di partecipazione indicati al punto 4 del presente avviso. La manifestazione di interesse, a firma del legale rappresentante e con allegata copia del documento di identità del firmatario, deve pervenire al seguente indirizzo di posta elettronica certificata
abtei.badia@legalmail.it

entro le **ore 12.00 del giorno 16.11.2026**.

La trasmissione è a totale rischio del mittente. Non sono prese in considerazione le istanze pervenute oltre il termine perentorio prescritto.
Il presente avviso, finalizzato ad individuare operatori economici da invitare alla gara, non costituisce proposta contrattuale e non vincola in alcun modo il Comune.

La stazione appaltante si riserva la facoltà di non avviare la gara o di prorogarne la data ove lo richiedano motivate esigenze, senza che i concorrenti possano avanzare alcuna pretesa al riguardo.

Si informa che la gara verrà svolta interamente sul “sistema informativo contratti pubblici” della Provincia autonoma di Bolzano (www.bandi-altoadige.it), presso il quale gli operatori economici invitati dovranno essere registrati.

Per ulteriori informazioni ci si può rivolgere al segretario comunale dott. Vincenzo Clara (Tel. 0471 839642).

DER GEMEINDESEKRETÄR UND EPV – IL SEGRETARIO COMUNALE E RUP
dott. Vincenzo Clar
(digital signiert/firmato digitalmente)

Abtei, den 03.11.2026

Badia, lì 03.11.2026

Veröffentlicht an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Abtei
Pubblicato all’Albo digitale del Comune di Badia

vom 03.11.2026 bis 16.11.2026
dal al